



Преподобна Марія Єгипетська

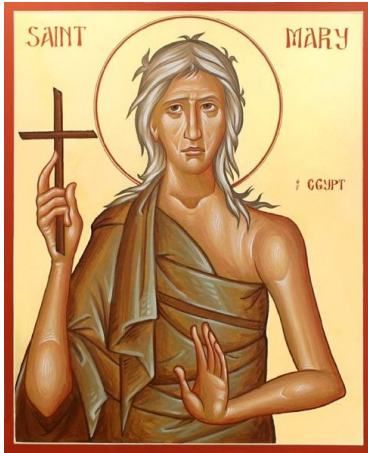


Преподобна Марія Єгипетська велика свята, вельми шанована у православ'ї. Відома, як велика пустельниця та аскетка, пам'ять котрої східна церква святкує під час Великого Посту. Народилася в Єгипті. У віці 12-ти років пішла з дому до Олександрії, де віддалася нестримній розпусті. Сенс життя вона вбачала у задоволенні пристрастей, а сила хіті була настільки великою, що вона навіть не брала грошей за розпусту, віддаючи перевагу життю у злиднях і заробляючи на прожиття прядінням. Так минуло 17 років. Якось вона вирішила відправитися з групою прочан до Єрусалиму, але не для того щоби поклонитися святиням, а щоби вловити більше душ у свої сіті.

Під час свята Воздвиження Хреста Господнього цікавість потягла її до храму, проте незнана сила не дозволила їй переступити поріг церкви.

Настрашена, вона звернулася з молитвою до Пресвятої Богородиці, вимолвила їй допомогу й віддалилася до Йорданської пустелі — молитися про прощення гріхів. Сімнадцять років вона замолювала свої неподобства, спокушувалася спогадами, спокусами в думках і нападами злих духів. Три хлібини, що чудесно живили її усі ці роки, закінчилися, одяг зітлів, але сила Божа не залишила грішницю, що розкаялася. Повне усамітнення, молитва, піст, сльози, смиренне терпіння негараздів і бід перетворили її у праведницю. Сорок вісім років прожила вона в пустелі й померла близько 421 року. «Стояння Марії Єгипетської», коли у храмах читається Великий покайний канон Андрія Критського і життя преподобної Марії, здійснюється в четвер, напередодні 5-го тижня Великого посту. Селяни говорили: «Марії Єгипетської - запалюються сніги, заграють байраки», і цим вказували на живильну дію весняного тепла. Пам'ять преподобної Марії святкується 14/1 квітня та у 5-ий тиждень Великого посту. На Утрені з поклонами після кожної пісні покутного канону також згадують св. Марію Єгипетську словами: "Преподобна мати Маріє, моли Бога за нас".

St Mary of Egypt



Our venerable mother Mary of Egypt was a desert ascetic who repented of a life of prostitution. She lived during the sixth century, and passed away in a remarkable manner in 522. The Church celebrates her feast day on the day of her repose, April 1; additionally, she is commemorated on the Sunday of St. Mary of Egypt, the fifth Sunday in Great Lent. She began her life as a young woman who followed the passions of the body, running away from her parents at age twelve for Alexandria. There she lived as a harlot for seventeen years, refusing money from the men that she copulated with, instead living by begging and spinning flax. One day, however, she met a group of young men heading toward the sea to sail to Jerusalem for the veneration of the Holy Cross. Mary went along for the ride, seducing the men as they traveled for the fun of it. But when the group reached Jerusalem and actually went towards the church, Mary was prohibited from entering by an unseen force. After three such attempts, she remained outside on the church patio, where she looked up and saw an icon of the Theotokos. She began to weep and prayed with all her might that the Theotokos might allow her to see the True Cross; afterwards, she promised, she would renounce her worldly desires and go wherever the Theotokos may lead her. After this heart-felt conversion at the doors of the church, she fled into the desert to live as an ascetic. She survived for years on only three loaves of bread and thereafter on scarce herbs of the land. For another seventeen years, Mary was tormented by "wild beasts—mad desires and passions."

After these years of temptation, however, she overcame the passions and was led by the Theotokos in all things. Following 47 years in solitude, she met the priest St. Zosima in the desert, who pleaded with her to tell him of her life. She recounted her story with great humility while also demonstrating her gift of clairvoyance; she knew who Zosima was and his life story despite never having met him before. Finally, she asked Zosima to meet her again the following year at sunset on Holy Thursday by the banks of the Jordan. Zosima did exactly this, though he began to doubt his experience as the sun began to go that night. Then Mary appeared on the opposite side of the Jordan; crossing herself, she miraculously walked across the water and met Zosima. When he attempted to bow, she rebuked him, saying that as a priest he was far superior, and furthermore, he was holding the Holy Mysteries. Mary then received communion and walked back across the Jordan after giving Zosima instructions about his monastery and that he should return to where they first met exactly a year later. When he did so, he found Mary's body with a message written on the sand asking him for burial and revealing that she had died immediately after receiving the Holy Mysteries the year before (and thus had been miraculously transported to the spot where she now lay). So Zosima, amazed, began to dig, but soon tired; then a lion approached and began to help him, that is, after Zosima had recovered from his fear of the creature. Thus St. Mary of Egypt was buried. Zosima returned to the monastery, told all he had seen, and improved the faults of the monks and abbot there. He died at almost a hundred years old in the same monastery. Later, the story of Mary's life was written down by St. Sophronius, Patriarch of Jerusalem (cf. "External links"). The *Life of St. Mary of Egypt* is read during Great Lent along with the Great Canon of St. Andrew.

АПОСТОЛ

З Послання до Євреїв св. Апостола Павла читання.

(р. 9 в. 11– 14)

Браття: Але Христос, Первосвященик майбутнього доброго, прийшов із більшою й досконалішою шкіною, нерукотворною, цебто не цього втворення, і не з кров'ю козлів та телят, але з власною кров'ю увійшов до святині один раз, та й набув вічне відкуплення.

Бо коли кров козлів та телят та попіл із ялівок, як покропить нечистих, освячує їх на очищення тіла, скільки ж більш кров Христа,

що Себе непорочного Богу приніс Святим

Духом, очистить наше сумління від мертвих учинків, щоб служити нам Богові Живому!

ЄВАНГЕЛІЯ

Від Марка Святого Євангелія читання.

(р. 10, в. 32 – 45)

Були ж у дорозі вони, простуючи в Єрусалим. А Ісус ішов попереду них, аж дуже вони дивувались, а ті, що йшли вслід за Ним, боялись.

І, взявши знов Дванадцятьох, почав їм розповідати, що з Ним статися має:

Оце в Єрусалим ми йдемо, і первосвященикам і книжникам виданий буде Син Людський, і засудять на смерть Його, і поганам Його видадуть, і насміхатися будуть із Нього, і будуть плювати на Нього, і будуть Його бичувати, і вб'ють, але третього дня Він воскресне!

І підходять до Нього Яків та Іван, сини Зеведеєві, та й кажуть Йому: Учителю, ми хочемо, щоб Ти зробив нам, про що будемо просити Тебе.

А Він їх поспитав: Чого ж хочете, щоб Я вам зробив?

Вони ж відказали Йому: Дай нам, щоб у славі Твоїй ми сиділи праворуч від Тебе один, і ліворуч один!

А Ісус відказав їм: Не знаєте, чого просите. Чи ж можете ви пити чашу, що Я її п'ю, і христитися хрищенням, що Я ним хрищуся?

Вони відказали Йому: Можемо. А Ісус їм сказав: Чашу, що Я її п'ю, ви питимете, і хрищенням, що Я ним хрищусь, ви охриститеся.

А сидіти праворуч Мене та ліворуч не Моє це давати, а кому уготовано.

Як почули ж це Десятеро, то обурились на Якова та на Івана.

А Ісус їх покликав, і промовив до них: Ви знаєте, що ті, що вважають себе за князів у народів, панують над ними, а їхні вельможі їх тиснуть.

Не так буде між вами, але хто з вас великим бути хоче, нехай буде він вам за слугу.

А хто з вас бути першим бажає, нехай буде всім за раба.

Бо Син Людський прийшов не на те, щоб служили Йому, але щоб послужити, і душу Свою дати на викуп за багатьох.

EPISTLE

The reading is from the Epistle of St. Paul to the Hebrews.

(c. 9 v. 11– 14)

Brethren: But Christ came as High Priest of the good things to come, with the greater and more perfect tabernacle not made with hands, that is, not of this creation.

Not with the blood of goats and calves, but with His own blood He entered the Most Holy Place once for all, having obtained eternal redemption.

For if the blood of bulls and goats and the ashes of a heifer, sprinkling the unclean, sanctifies for the purifying of the flesh,

how much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God?

GOSPEL

The reading is from the Holy Gospel according to St. Mark.

(c. 10, v. 32 – 45)

Now they were on the road, going up to Jerusalem, and Jesus was going before them; and they were amazed. And as they followed they were afraid. Then He took the twelve aside again and began to tell them the things that would happen to Him:

“Behold, we are going up to Jerusalem, and the Son of Man will be betrayed to the chief priests and to the scribes; and they will condemn Him to death and deliver Him to the Gentiles; and they will mock Him, and scourge Him, and spit on Him, and kill Him. And the third day He will rise again.”

Then James and John, the sons of Zebedee, came to Him, saying, “Teacher, we want You to do for us whatever we ask.”

And He said to them, “What do you want Me to do for you?”

They said to Him, “Grant us that we may sit, one on Your right hand and the other on Your left, in Your glory.”

But Jesus said to them, “You do not know what you ask. Are you able to drink the cup that I drink, and be baptized with the baptism that I am baptized with?”

They said to Him, “We are able.”

So Jesus said to them, “You will indeed drink the cup that I drink, and with the baptism I am baptized with you will be baptized; but to sit on My right hand and on My left is not Mine to give, but *it is for those* for whom it is prepared.”

And when the ten heard *it*, they began to be greatly displeased with James and John.

But Jesus called them to *Himself* and said to them, “You know that those who are considered rulers over the Gentiles lord it over them, and their great ones exercise authority over them.

Yet it shall not be so among you; but whoever desires to become great among you shall be your servant.

And whoever of you desires to be first shall be slave of all.

For even the Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give His life a ransom for many.”

Церковний Календар



Church Calendar

КВІТЕНЬ

- 21 Літургія Ранішосвячених Дарів
- 24 Лазарева Субота
- 25 Вербна Неділя
- 28 Літургія Ранішосвячених Дарів
- 29 Великий Четвер
- 29 Страсті о 7:00 год. вечора
- 30 Винос Плащаниці о 7:00 год. веч.

ТРАВЕНЬ

- 1 Велика Субота
- 2 Великдень о 9:00 год. ранку
- 3 Світлий Понеділок
- 4 Світлий Вівторок
- 6 Вмч. Юрія Переможця
- 9 Томина Неділя
- 16 Неділя жінок-мироносиць
- 23 Неділя Розслабленого
- 30 Неділя Самарянки

ЧЕРВЕНЬ

- 6 Неділя Сліпородженого

APRIL

- Liturgy of the Presanctified Gifts
- Lazarus Saturday
- Palm Sunday
- Liturgy of the Presanctified Gifts
- Great Thursday
- Passion Service @ 7:00 pm
- Shroud Service @ 7:00 pm

MAY

- Great Saturday
- Easter @ 9:00 am
- Bright Monday
- Bright Tuesday
- Great Martyr George
- St. Thomas Sunday
- Sunday: Myrrh-bearing Women
- Sunday of the Paralytic
- Sunday of the Samaritan Woman

JUNE

- Sunday of the Blind Man

Всі відправи!

Пряма трансляція 10:00 ранку

All services!

Live streamed 10:00 am

Оголошення!

Через те що провінція знову перебуває під суворим режимом закриття через Covid-19, освячення верби у Вербну неділю (25-го квітня) та Великодніх кошиків через тиждень (2-го травня) відбуватиметься таким чином.

Верба буде освячена після Літургії Вербної неділі, і її можна буде отримати через церковну канцелярію, домовившись із Галиною, нашим менеджером канцелярії (*контактна інформація вказана нижче*).

Після Великодньої Літургії в церкві буде освячено кілька Великодніх кошиків, а свої кошики ви освятите самі, як і минулого року. Наприкінці освячування кошиків я повернуся до камери з кропилом, і, коли я промовлю останнє благословення, ви використаєте святу воду, яку маєте вдома, щоби посвятити свої кошики.

Announcement!

Due to the fact that the province is again under a strict Covid-19 lockdown, the blessing of pussy willows, on Palm Sunday (*April 25*), and the blessing of Easter Baskets, a week later (*May 2*), will follow the following guidelines.

Pussy willows will be blessed, after the Palm Sunday Liturgy, and will be available to be picked up, through the church office, after making arrangements with Halyna, our office manager (*contact info listed below*).

A few Easter Baskets will be blessed, in church, after the Easter Liturgy and your baskets will be blessed, by you, as they were last year. At the end of the basket blessing ceremony, I will turn to the camera with the holy water sprinkler and when I give the final blessing, you will use the holy water, that you have at home, to bless your own baskets.

Український Православний Собор Св. Димитрія - Ukrainian Orthodox Church of St. Demetrius

3338 Lake Shore Boulevard West, Etobicoke, ON M8W 1M9

Parish Office: Tel.: 416-255-7506 e-mail: stdemetrius@rogers.com

Website: www.stdemetriusuoc.ca Facebook: [St. Demetrius Ukrainian Orthodox Church](#)

Parish Priest: **Right Rev. Mitred Archpriest Volodymyr (Walter) Makarenko**

Res.: 416-259-7241 e-mail: FrWalterMakarenko@outlook.com